

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar las siguientes medidas básicas de seguridad:

- Por favor lea todas las instrucciones.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Apague el aparato, luego desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de ensamblar o desensamblar las piezas y antes de limpiar. Para desenchufar, sujete firmemente el enchufe y hágelo fuera del tomacorriente. Nunca hale el cable para sacar el enchufe del tomacorriente.
- Evite el contacto con las piezas móviles. No trate de alterar ningún mecanismo de enclavamiento de seguridad.
- Este aparato tiene marcas importantes en la clavija del enchufe. El cable conector no es apto para ser reemplazado. Si éste se daña, el aparato debe ser reemplazado.
- No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado, que haya fallado, o haya sido dañado de cualquier otra manera. Llame al número de servicio para el consumidor que aparece en este manual.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones.
- No use este aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas yr falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el

aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.

- Antes de utilizar el recipiente para moler, asegúrese de que no contenga objetos extraños.
- Se debe asegurar la supervisión de los niños deben para evitar que usen el aparato como juguete.
- No permita que el cable entre en contacto con ninguna superficie caliente, incluyendo la estufa.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente en los modelos de 120V)
Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD
Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

- CABLE ELÉCTRICO**
- a) Un cable de alimentación corto es provisto para reducir los riesgos de enredarse o tropezar con un cable más largo.
 - b) Existen cables de extensión disponibles y estos pueden ser utilizados si se toma el cuidado debido en su uso.
 - c) Si se utiliza un cable de extensión:
 - 1) La clasificación eléctrica marcada del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual a la clasificación eléctrica del aparato;
 - 2) Si el aparato es del tipo de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra; y
 - 3) El cable debe ser acomodado de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece sin darse cuenta.

Nota: Si el cable de alimentación está dañado, por favor llame al número del departamento de garantía que aparece en estar instrucciones.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou dirigées par une personne responsable de leur sécurité pendant l'utilisation.
- Les enfants doivent être supervisés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

CONSERVER CES MESURES. L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

FICHE POLARISÉE (Modèles des É.-U. seulement)
L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

VIS INDESSERRABLE
Avertissement : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

- CORDON**
- a) Un cordon d'alimentation court est fourni pour éviter qu'un cordon long s'emmêle ou fasse trébucher.
 - b) Des rallonges électriques sont disponibles et peuvent être utilisées avec prudence.
 - c) En cas d'utilisation d'une rallonge :
 - 1) Le calibre indiqué de la rallonge doit être au moins aussi élevé que celui de l'appareil,
 - 2) si l'appareil est mis à la terre, la rallonge doit être de type mise à la terre avec 3 broches; et
 - 3) le cordon électrique doit être disposé de façon à ce qu'il ne pendre pas du comptoir ou de la table, qu'il ne soit pas à la portée des enfants et qu'il ne fasse pas trébucher.

Remarque : Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez communiquer avec le Service de la garantie dont les coordonnées figurent dans les présentes instructions.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



1. Tapa
2. Control de pulso
3. Recipiente para moler
4. Cuchillas
5. Base del molino de café
6. Enrollado del cable (debajo de la unidad)

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



1. Couvercle
2. Commande à impulsion
3. Bol à mouture
4. Lames
5. Base du moulin à café
6. Enrouleur de cordon (en dessous de l'appareil)

Como usar

Este aparato es solamente para uso doméstico.

PRIMEROS PASOS

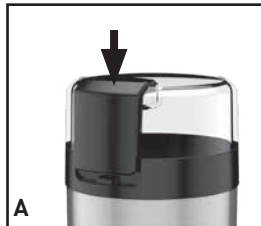
- Retiere todo material de empaque, etiquetas y la tira plástica alrededor del enchufe.
- Por favor, visite www.prodprotect.com/blackanddecker para registrar su garantía.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y seque bien.

Importante: Limpie todas las piezas del molino con un paño humedecido o con una esponja y tenga cuidado con las cuchillas ya que tienen filo. No introduzca ninguna de las partes de la unidad en la máquina lavaplatos.

Nota: Para su protección, esta unidad cuenta con un sistema de seguro de cierre. No trate de operar la unidad a menos que la tapa esté fija en su lugar.

FUNCIONAMIENTO

1. Retire la tapa y coloque hasta 2/3 de taza (máximo) [aproximadamente 155 ml] de granos de café en el recipiente para moler.
2. Coloque la tapa hasta quedar segura en el molino. Enchufe la unidad. Oprima el control de pulso por algunos segundos y suéltelo **[A]**. Tenga cuidado de no sobre procesar los granos de café. Consulte la SECCIÓN DE GUÍA PARA MOLER en este manual.
3. El café molido de textura gruesa resulta mejor para el colado lento del percolador; el de textura media para las cafeteras de extracción más rápida de goteo automático y el molido más fino, es apropiado para preparar café expreso o al estilo turco. Para un café sabroso, use únicamente granos frescos para la cantidad que desea preparar.



GUÍA PARA MOLER

- Para 155 ml (2/3 taza) granos de café**
- | | |
|---------|---|
| Grueso | de 10 a 12 segundos para percolador o prensa |
| Regular | de 14 a 16 segundos para goteo automático |
| Fino | de 24 a 28 segundos para cafe expreso o al estilo turco |
4. Asegúrese de que las cuchillas se hayan detenido totalmente antes de retirar la tapa. Desenchufe el molinillo, retire la tapa, luego coloque la cantidad deseada de café molido directo en un filtro de papel o permanente, dentro de la cesta del filtro o dentro de un recipiente para almacenar. Recomendamos 1 cucharada (15 ml) de café molido por taza (5 onzas cada una) (147 ml cada una) del café que desea preparar.
 5. Mantenga el café de grano entero en un recipiente hermético a temperatura ambiental hasta por un mes o adentro del congelador por un máximo de tres meses. Uno puede moler el café aún estando congelado. Coloque el café sobrante en un recipiente hermético.

Utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

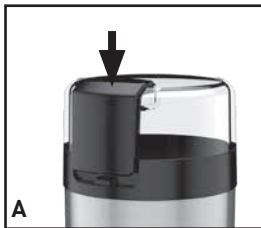
- Retirer tout matériau d'emballage, toute étiquette et la bande de plastique entourant la fiche.
- Veuillez aller à l'adresse www.prodprotect.com/blackanddecker pour enregistrer votre garantie.
- Essuyer l'appareil d'un linge humide et bien assécher.

Important : Les lames sont tranchantes. Les manipuler avec soin lorsqu'on essuie les composantes avec un chiffon ou une éponge humide. Aucune composante ne va au lave-vaisselle.

Note : Par mesure de sécurité, l'appareil comporte un dispositif d'asservissement du couvercle. Il ne faut pas utiliser l'appareil si le couvercle n'est pas bien en place.

MOUTURE

1. Retirer le couvercle et verser jusqu'à 155 ml (environ 2/3 tasse) de grains de café dans le bol à mouture.
2. Remettre le couvercle bien en place sur le bol à mouture. Brancher l'appareil. Enfoncer la commande à impulsion pendant quelques secondes et la relâcher **[A]**. Prendre garde de trop traiter les grains; consulter le DIRECTIVES POUR LA MOUTURE de la présente rubrique.
3. Une mouture grossière convient pour l'infusion lente d'un percolateur; la mouture moyenne optimise l'infusion d'une cafetière-filtre; et la mouture fine est idéale pour préparer un expresso ou un café à la turque. Tenter des expériences de texture afin de trouver celle qui convient le mieux à sa cafetière. Afin d'optimiser la fraîcheur du café, traiter seulement la quantité nécessaire à l'infusion de grains frais.



DIRECTIVES POUR LA MOUTURE

- Pour 155 ml (2/3 l) de grains de café**
- | | |
|----------|--|
| Grossier | De 10 à 12 secondes pour un percolateur ou une cafetière à piston |
| Moyen | De 14 à 16 secondes pour une cafetière automatique |
| Fin | De 24 à 28 secondes pour une cafetière expresso ou un café à la turque |
4. S'assurer que les lames ont cessé de tourner avant de retirer le couvercle. Débrancher le moulin, retirer le couvercle, puis verser la quantité de café moulu désirée directement dans un filtre en papier ou permanent dans le panier-filtre, ou dans un contenant. Recommandation : 15 ml (1 c. à table) de café moulu par tasse (147 ml/5 oz) de café à infuser.

COMO MOLER NUECES O ESPECIAS

1. Las nueces frescas recién molidas tal como las almendras y las avellanas tienen un sabor distintivo. Asegúrese de limpiar bien la unidad después de moler nueces a menos que desee que el café adquiera otro sabor. Para más información, consulte la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA de la unidad. Cuando procese nueces hágalo con impulsos cortos a fin de lograr una textura gruesa.
2. Este molino sólo es capaz de moler alimentos secos, quebradizos. No se puede moler en él nada húmedo ni excesivamente duro ni pegajoso como la raíz de jengibre entera, el chocolate, las semillas de ajonjolí ni las especias aceitosas como la canela, clavos de especia o nuez moscada. No muele mani ni granos tal como el trigo, arroz, cebada ni maíz seco. De lo contrario puede estropear la unidad.
3. La pimienta en grano o las especias recién molidas tienen un aroma y un sabor bastante fuerte que puede afectar el sabor del café. Se recomienda comprar un molino por separado para moler la pimienta, las hierbas o las especias.

Cuidado y limpieza

El aparato no contiene piezas reparables por el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

LIMPIEZA

1. Siempre desconecte la unidad antes de limpiarla. Lave la tapa con agua caliente y líquido de fregar - no en la máquina lavaplatos. Limpie el recipiente, la base, y demás partes con un paño ligeramente humedecido o con una esponja. Tenga cuidado cuando limpie alrededor de las cuchillas ya que tienen mucho filo. Seque bien todas las partes. No sumerja el recipiente de moler, la base ni el enchufe en agua de la llave.
2. Nunca use detergentes fuertes, limpiadores abrasivos ni almohadillas de fibras abrasivas para limpiar las partes del molino.
3. A fin de eliminar cualquier residuo o aroma después de moler nueces, muele una cucharada de bicarbonato en el recipiente y límpielo bien.
4. Use el enrollado para el cable integrado en el inferior de la unidad para almacenar el cable.

Entretien et nettoyage

L'utilisateur ne peut effectuer lui-même l'entretien d'aucune pièce de ce produit. Confier l'entretien à un technicien qualifié.

NETTOYAGE

1. Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer. Laver le couvercle avec de l'eau tiède et du savon à vaisselle; pas au lave-vaisselle. Essuyer le bol à mouture, le socle et toute autre composante à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge légèrement humide. Prendre soin des lames; elles sont tranchantes! Bien assécher les composantes. Ne pas immerger le bol à mouture, le socle ni la fiche de l'appareil et ne pas les passer sous l'eau du robinet.
2. Ne jamais utiliser des détergents puissants ni de produits nettoyants ou tampons à récurer abrasifs pour nettoyer les composantes de l'appareil.
3. Pour enlever les résidus ou l'arôme de noix, moudre une cuillère à table de bicarbonate de soude et bien essuyer le bol à mouture.
4. Se servir de l'enrouleur de cordon intégré sous l'appareil pour ranger le cordon.

Please Read and Save this Use and Care Book.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- To protect against risk of electrical shock do not put cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Turn the appliance OFF, then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- Avoid contacting moving parts. Do not attempt to defeat any safety interlock mechanisms.
- This appliance has important markings on the plug blade. The entire cordset is not suitable for replacement. If damaged, the appliance must be replaced.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or if the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Contact consumer support at the toll-free number listed in the warranty section.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter.
- Do not let cord contact hot surfaces, including the stove.
- Check grinding bowl for presence of foreign objects before using.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If an extension cord is used:
 - 1) The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance;
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord; and
 - 3) The cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power cord is damaged, please contact the warranty department listed in these instructions.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. Lid
2. Pulse control
3. Grinding bowl
4. Blades
5. Coffee grinder base
6. Cord wrap (under unit)

How to Use

This appliance is for household use only.

GETTING STARTED

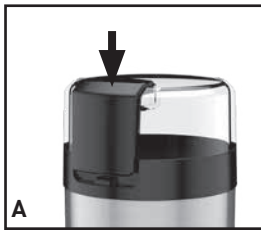
- Remove all packing material, any stickers, and the plastic band around the power plug.
- Please go to www.prodprotect.com/blackanddecker to register your warranty.
- Wipe appliance with a damp cloth and dry thoroughly.

Important: The blades are sharp; be very careful as you wipe all parts with a damp cloth or sponge. Do not put any parts in the dishwasher.

Note: For your protection, this unit has a lid interlock system. Do not attempt to operate unless the lid is securely in place.

GRINDING

1. Remove the lid and place up to ¾ cup (maximum) (approximately 155 ml) coffee beans into the grinding bowl.
2. Place the lid securely on the grinding bowl. Plug in the grinder. Press the power control for a few seconds and release **(A)**. Be careful not to overprocess. Refer to the GRINDING GUIDELINES in this section.
- Note:** Never operate the grinder for more than 30 seconds at a time.
3. A coarse grind works well for slower brewing in a percolator; a medium grind will get the best flavor extraction for faster brewing in automatic drip coffeemakers and a fine grind is great for espresso or Turkish coffee. Experiment with the texture of your grind to see what works best with your coffeemaker. For the freshest coffee, use only fresh beans for the amount you will brew.



GRINDING GUIDELINES

For ¾ cup (155 ml) of coffee beans

- | | |
|--------|---|
| Coarse | 10 to 12 seconds for Percolator or French Press |
| Medium | 14 to 16 seconds for Auto Drip |
| Fine | 24 to 28 seconds for Espresso or Turkish |
4. Be sure the blades have stopped spinning completely before removing the lid. Unplug the grinder, remove the lid, then place desired amount of ground coffee directly into a paper or permanent filter in your filter basket or into a storage container. We recommend 1tablespoon (15 ml) of ground coffee per cup (5 oz each) (147 ml each) of coffee you wish to brew.
 5. Whole coffee beans should be stored in an airtight container at room temperature for up to 1 month or the freezer for up to 3 months. When ready to use, beans can be ground while still frozen. Extra ground coffee can be stored in an airtight container to retain flavor.

GRINDING NUTS OR SPICES

1. Freshly ground nuts such as almonds, or hazelnuts have a distinct flavor so be sure to clean and wipe out the grinding bowl after using it to chop these nuts (see CARE AND CLEANING) unless you want your coffee to have a slight "nutty" flavor. Use short bursts for a coarse grind when

INFORMATION SUR LA GARANTIE ET LE SERVICE À LA CLIENTÈLE

Garantie Limitée De Deux Ans (Valable Seulement Au Canada Et Aux États-Unis)

Pour faire entretenir ou réparer l'appareil, ou pour toute question concernant votre appareil, composez le numéro 1-800 pertinent qui figure dans cette section. Prière de NE PAS retourner l'appareil à l'endroit où il a été acheté. De plus, prière de NE PAS envoyer l'appareil par la poste au fabricant, ni l'apporter à un centre de service. Vous pouvez aussi consulter le site Web indiqué sur la page couverture du présent guide.

Que couvre la garantie?

- La garantie couvre tout défaut de matériaux et de fabrication; toutefois, la responsabilité de Spectrum Brands Inc. ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

Quelle est la période de garantie?

- Deux ans à compter de la date d'achat originale, preuve d'achat à l'appui.

Quelle aide offrons-nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Que ferons-nous pour vous aider?

- Conservez votre reçu comme preuve d'achat.
- Visitez notre site Web de service en ligne au www.prodprotect.com/blackanddecker, ou appelez à notre numéro sans frais, **1-800-465-6070**, pour obtenir du service général sous garantie.
- Si vous avez besoin de pièces ou d'accessoires, veuillez appeler au **1-800-738-0245**.

Que stipule la législation d'État relativement à cette garantie?

- Cette garantie vous confère des droits spécifiques. Vous pourriez aussi avoir d'autres droits, qui peuvent varier selon l'État et la province.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie?

- Les dommages attribuables à l'usage commercial.
- Les dommages attribuables à une mauvaise utilisation, à l'abus ou à la négligence.
- Les appareils qui ont été modifiés de quelque façon que ce soit.
- Les produits utilisés ou réparés à l'extérieur du pays d'achat.
- Les pièces en verre et les accessoires qui sont emballés avec l'appareil.
- Les coûts de manutention et d'expédition liés au remplacement de l'appareil.
- Les dommages indirects ou accessoires (il est toutefois à noter que certains États interdisent l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, de sorte que cette restriction pourrait ne pas s'appliquer à vous).

Existe-t-il d'autres exclusions à la garantie?

- La présente garantie n'est pas valable si elle contrevient aux lois en vigueur aux États-Unis ou autres lois applicables ailleurs, ou là où elle serait interdite en raison de sanctions économiques, de lois sur le contrôle des exportations, d'embargos ou d'autres mesures de restriction du commerce imposées par les États-Unis ou d'autres juridictions applicables. Ceci comprend, notamment, toutes réclamations au titre de la garantie impliquant des parties situées à Cuba, en Iran, en Corée du Nord, en Syrie et ailleurs dans la région contestée de la Crimée, ou provenant de ces endroits.

- processing nuts.
2. This grinder can only handle dry, brittle foods. It will not grind anything moist, extremely hard or gummy such as whole ginger, chocolate, sesame seeds or oily spices such as cinnamon, cloves or nutmeg. Do not grind peanuts or grains such as wheat, rice, barley or dried corn. Attempting to grind any of these foods may damage the unit.
 3. Freshly ground peppercorns or spices have a strong aroma and taste that may affect the flavor of coffee beans ground afterward. You may want to purchase a separate grinder if you plan to grind peppercorns, herbs or spices.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

1. Always unplug the unit before cleaning. Wash the lid with warm water and dish soap – not in a dishwasher. Wipe the grinding bowl, base and other parts with a slightly damp cloth or sponge. Take special care around the blades; they are sharp! Dry parts thoroughly. Do not immerse grinding bowl, base or plug in liquid or under running water.
2. Never use harsh detergents or abrasive cleansers or scouring pads to clean any part.
3. To remove residue or aromas left behind by nuts, grind one tablespoon of baking soda in the bowl then wipe thoroughly.
4. Use the built-in cord wrap on the underside of the unit to store the cord.

WARRANTY AND CUSTOMER SERVICE INFORMATION

Two-Year Limited Warranty (Applies Only In The United States And Canada)

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Spectrum Brands's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/blackanddecker, or call toll-free **1-800-465-6070**, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call **1-800-738-0245**.

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

Are there additional warranty exclusions?

- This warranty shall not be valid where it is contrary to U.S. and other applicable laws, or where the warranty would be prohibited under any economic sanctions, export control laws, embargos, or other restrictive trade measures enforced by the United States or other applicable jurisdictions. This includes, without limitation, any warranty claims implicating parties from, or otherwise located in, Cuba, Iran, North Korea, Syria and the disputed Crimea region.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA Y SERVICIO AL CLIENTE

Garantía limitada de dos años (Solamente aplica en los Estados Unidos y el Canadá)

Para servicio, reparaciones o cualquier pregunta sobre su electrodoméstico, por favor llame al número 800 adecuado que aparece en esta sección. Por favor NO devuelva el producto al lugar donde lo compró. Además, por favor NO envíe el producto por correos al fabricante ni lo lleve a un centro de servicio. También puede consultar el sitio web que aparece en la portada de este manual.

¿Qué cubre mi garantía?

- Su garantía cubre cualquier defecto de material o de mano de obra, siempre y cuando la responsabilidad de Spectrum Brands, Inc. no exceda el precio de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Su garantía se extiende por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Qué tipo de asistencia provee mi garantía?

- Su garantía le brinda un producto de reemplazo similar que sea nuevo o que ha sido restaurado de fábrica.

¿Cómo se puede obtener asistencia?

- Conserve su recibo original como prueba compra.
- Para servicio de garantía general, visite www.prodprotect.com/blackanddecker, o llame al número **1-800-465-6070**.
- Si necesita piezas o accesorios, llame al **1-800-738-0245**.

¿Cómo afecta a mi garantía la ley estatal?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También podría tener otros derechos que varían de estado a estado o provincia a provincia.

¿Qué no cubre mi garantía?

- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales. [Por favor tenga en cuenta que algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales, esta limitación puede no aplicar en su caso.]

¿Existen exclusiones de garantía adicionales?

- Esta garantía no será válida donde exista oposición a EE.UU. y otras leyes aplicables, o donde la garantía sería prohibida bajo cualquier sanción económica, ley de control de exportación, embargo u otra medida comercial impuesta por los Estados Unidos u otras jurisdicciones aplicables. Esto incluye, sin limitación, cualquier reclamo de garantía que implique partes de, u de otro modo localizadas en, Cuba, Irán, Corea del Norte, Siria y la región disputada de Crimea.

INFORMACIÓN DE GARANTÍA Y SERVICIO AL CLIENTE

Garantía limitada de dos años (No aplica en Estados Unidos y Canadá)

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

¿Qué cubre mi garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Existen exclusiones de garantía adicionales?

- Esta garantía no será válida donde exista oposición a EE.UU. y otras leyes aplicables, o donde la garantía sería prohibida bajo cualquier sanción económica, ley de control de exportación, embargo u otra medida comercial impuesta por los Estados Unidos u otras jurisdicciones aplicables. Esto incluye, sin limitación, cualquier reclamo de garantía que implique partes de, u de otro modo localizadas en, Cuba, Irán, Corea del Norte, Siria y la región disputada de Crimea.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fue comprado.		
Argentina Atención al consumidor 0800 444 7236 Horario de atención: Lunes a viernes de 9 a 13 hs y de 14.30 a 17 hs. Mail: postventa@spectrumbrands.com	Ecuador Servicio Master Dirección: Capitán Rafael Ramos OE 1-85 y Galo plaza lasso. Tel. (593) 2281-3882 / 2240-9870	Panamá Supermarcas Centro comercial El dorado, Plaza Dorado, Local 2. Panama Tel. (507) 392-6231
Bolivia Atención al consumidor La Paz: c. Villalobos N°100 e sq. Busch. Miraflores. Tel. (02) 2242424 Santa Cruz: Av. Paraguri C. Socruz N°2415 (03) 3602002 Cochabamba: c. Uruguay N°211 esq. Nataliel Aguirre (04) 4501894	El Salvador Sedeblack Calle San Antonio Abad, Colonia Lisboa No 2936 San Salvador, Depto. de San Salvador Tel. (503) 2284-8374	Perú Servicio Central Fast Service Av. Angamos Este 2431 San Borja, Lima Perú Tel. (511) 2251 388
Chile Atención al consumidor Inversiones la Mundial Ltda. Dirección: Libertad 790, Santiago de Chile. Teléfonos: +56 226820217 – 226810032	Guatemala Kinal 17 avenida 26-75, zona 11 Centro comercial Novicentro, Local 37 - Ciudad Guatemala Tel. (502)-2476-7367	Puerto Rico Buckeye Service Jesus P. Pilero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175
Colombia Spectrum Brands Corp, S.A.S. Transversal 23 #97-73 Oficinas 403-404-405, Bogotá, Colombia Línea Servicio al Cliente: 018000510012 Tel. (506) 2233-1361 ryasssanjose1@gmail.com	Honduras Serviteca San Pedro Sula, B Los Andes, 2 calle-entre 11-12 Avenida Honduras Tel. (504) 2550-1074	Republica Dominicana Prolongación Av. Rómulo Betancourt Zona Industrial de Herrera San Domingo, Republica Dominicana Tel. (809) 530-5409
Costa Rica RYASA San Jose centro - El Parque La Merced, San José, calle 10 avenidas 2 y 4 San José, Costa Rica Tel. (506) 2257-5716	México Artículo 123 # 95 Local 109 y 112 Col. Centro, Cuauhtemoc, México, D.F. Tel. 01 800 714 2503	Venezuela Inversiones BDR CA Av. Cassanova C.C. City Market Nivel Plaza Local 153 Diagonal Hotel Mella, Caracas. Tel. (582) 324-0969

At the end of this product's life, you can mail it to Spectrum Brands at
507 Stokely Drive, Deforest, WI 53532 marked "Product Takeback: Please Recycle!"
Al final de la vida útil de este producto, puede enviarlo por correo a Spectrum Brands,
507 Stokely Drive, Deforest, WI 53532 marcado "Product Takeback: Please Recycle!"

À la fin de la durée utile de ce produit, vous pouvez le poster à Spectrum Brands au
507 Stokely Drive, Deforest, WI 53532 en indiquant sur la boîte « Product Takeback: Please Recycle! »

Sello del Distribuidor: Fecha de compra: Modelo:	
Código de fecha / Date Code / Le code de date :	
130 W 120V~ 60 Hz	

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR:

RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.
Av. Del Libertador 6810,
piso 2 dept. A
1429, CABA, Argentina
+ 54 11 5353-9500
CUIT: 30-70706168-1
Importador N° 76983

IMPORTADO POR / IMPORTED BY:

AIDISA BOLIVIA S.A.
Av. Chacaltaya No. 2141- Zona
Achaichilla La Paz, Bolivia.
Teléfono (5912)- 2305353
NIT 1020647023.
Resolución Ministerial 0661-12.

IMPORTADO POR / IMPORTED BY:

Inversiones la Mundial Ltda.
Rut. 78.146.900-9
Libertad 790, Santiago – Chile
Fono: (562) 26810217 info@ilm.cl

BLACK+DECKER® and the BLACK+DECKER® logos are trademarks of The Black & Decker Corporation, used under license by Spectrum Brands, Inc. for its manufacturing and sale of this product. All rights reserved. All other marks are Trademarks of Spectrum Brands, Inc.

BLACK+DECKER® y los logotipos BLACK+DECKER® son marcas registradas de Black & Decker Corporation, utilizadas por Spectrum Brands, Inc. bajo su licencia para su manufactura y venta de este producto. Todos los derechos reservados. Todas la Demas marcas son Marcas Registradas de Spectrum Brands, Inc.

BLACK+DECKER® et les logos BLACK+DECKER® sont des marques de commerce de Black & Decker Corporation, utilisées sous licence par Spectrum Brands, Inc. pour la fabrication et la vente de ce produit. Tous droits réservés. Toutes les autres marques sont des marques de commerce de Spectrum Brands, Inc.

Made in China.
Fabricado en China.
Fabriqué en Chine.

© 2022 Spectrum Brands, Inc. All rights reserved / Todos los derechos reservados /
Tous droits réservés.
Spectrum Brands, Inc., Middleton, WI 53562
29237 E/S/F



T22-5004246-E

